

EURÓPAI PARLAMENT

2004



2009

Plenárisülés-dokumentum

A6-0184/2009

23.3.2009

JELENTÉS

az Európai Unió 2007-es pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására
vonatkozó mentesítésről
(C6-0416/2008 – 2008/2276(DEC))

I. szakasz – Európai Parlament

Költségvetési Ellenőrző Bizottság

Előadó: Paulo Casaca

TARTALOMJEGYZÉK

	Oldal
1. AZ EURÓPAI PARLAMENT HATÁROZATÁRA IRÁNYULÓ JAVASLAT	3
2. AZ EURÓPAI PARLAMENT ÁLLÁSFOGLALÁSÁRA IRÁNYULÓ INDÍTVÁNY	5
A BIZOTTSÁGI ZÁRÓSZAVAZÁS EREDMÉNYE.....	25

1. AZ EURÓPAI PARLAMENT HATÁROZATÁRA IRÁNYULÓ JAVASLAT

az Európai Unió 2007-es pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről, I. szakasz – Európai Parlament (C6-0416/2008 – 2008/2276(DEC))

Az Európai Parlament,

- tekintettel az Európai Unió 2007-es pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetésére¹,
- tekintettel az Európai Közösségek 2007-es pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójára – I. kötet (SEC (2008)2359 – C6-0416/2008),²
- tekintettel a 2007. pénzügyi évre vonatkozó költségvetési és pénzügyi gazdálkodásról szóló jelentés I. szakaszára (Európai Parlament),³
- tekintettel a belső ellenőr 2007-re vonatkozó éves jelentésére,
- tekintettel a Számvevőszéknek a 2007-es pénzügyi évre vonatkozó költségvetés végrehajtásáról szóló éves jelentésére az ellenőrzés alá vont intézmények válaszaival együtt,⁴
- tekintettel a Számvevőszék által az EK-Szerződés 248. cikke értelmében kiállított, az elszámolás megbízhatóságát, valamint az alapjául szolgáló ügyletek jogszerűségét és szabályszerűségét igazoló megbízhatósági nyilatkozatra⁵,
- tekintettel az EK-Szerződés 272. cikkének (10) bekezdésére, 275. cikkére és az Euratom-Szerződés 179a. cikkére,
- tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre⁶ és különösen annak 145., 146. és 147. cikkére,
- tekintettel az Európai Parlament költségvetésének végrehajtásáról szóló belső szabályzat 13. cikkére,⁷
- tekintettel a költségvetési rendelet 147. cikkének (1) bekezdésére, amelynek értelmében minden közösségi intézmény köteles megtenni a megfelelő lépéseket az Európai Parlament mentesítő határozatához kapcsolódó kísérő észrevételek nyomán követésére,
- tekintettel a 2007-es költségvetési eljárás vonatkozásában a II., IV., V., VI., VII., VIII. (A) és VIII. (B) szakaszokra vonatkozó iránymutatásokról és az Európai Parlament előzetes

¹ HL L 77, 2007.3.16.

² HL C 287., 2008.11.10., 1.o.

³ HL C 148., 2008.6.13., 1. o.

⁴ HL C 286., 2008.11.10., 1. o.

⁵ HL C 287., 2008.11.10., 111. o.

⁶ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

⁷ PE 349.540/Bur/ann/fin.

költségvetési becsléseiről (I. szakasz) szóló, 2006. március 15-i állásfoglalására¹,

- tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére, 74. cikkének (3) bekezdésére, valamint V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére (A6–0184/2009),
- A. mivel a számvevőszéki jelentés szerint a 2007. évi igazgatási kiadások tekintetében minden intézmény kielégítően működtette a költségvetési rendeletben előírt felügyeleti és kontrollrendszereket, és a vizsgált tranzakciókban nem voltak lényeges hibák,²
- B. mivel a főtitkár 2008. június 3-án igazolta, hogy megfelelő biztosítéka van arra, hogy a Parlament költségvetését a hatékony és eredményes pénzgazdálkodás elvével összhangban hajtották végre, és hogy a bevezetett ellenőrzési keret megfelelő biztosítékokat nyújt az alapul szolgáló műveletek jogszerűsége és szabályszerűsége tekintetében,
1. mentesítést ad elnöke számára az Európai Parlament 2007-es pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozóan;
 2. megjegyzéseit a mellékelt állásfoglalásban foglalja össze;
 3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt a határozatot, valamint az annak szerves részét képező állásfoglalást a Tanácsnak, a Bizottságnak, a Bíróságnak, a Számvevőszéknek, az Európai Ombudsmannak és az európai adatvédelmi biztosnak, és gondoskodjon az Európai Unió Hivatalos Lapjában való közzétételéről (L sorozat).

¹ HL C 291. E, 2006.11.30., 311. o.

² HL C 286., 2008.11.10., 11.6 pont

2. AZ EURÓPAI PARLAMENT ÁLLÁSFOGLALÁSÁRA IRÁNYULÓ INDÍTVÁNY

az Európai Unió 2007-es pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozat szerves részét képező megjegyzésekkel, I. szakasz – Európai Parlament (C6-0416/2008 – 2008/2276(DEC))

Az Európai Parlament,

- tekintettel az Európai Unió 2007-es pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetésére¹,
- tekintettel az Európai Közösségek 2007-es pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójára – I. kötet (SEC (2008)2359 – C6-0416/2008),²
- tekintettel a 2007. pénzügyi évre vonatkozó költségvetési és pénzügyi gazdálkodásról szóló jelentés I. szakaszára (Európai Parlament),³
- tekintettel a belső ellenőr 2007-re vonatkozó éves jelentésére,
- tekintettel a Számvevőszéknek a 2007-es pénzügyi évre vonatkozó költségvetés végrehajtásáról szóló éves jelentésére az ellenőrzés alá vont intézmények válaszaival együtt,⁴
- tekintettel a Számvevőszék által az EK-Szerződés 248. cikke értelmében kiállított, az elszámolás megbízhatóságát, valamint az alapjául szolgáló ügyletek jogszerűségét és szabályszerűségét igazoló megbízhatósági nyilatkozatra⁵,
- tekintettel az EK-Szerződés 272. cikkének (10) bekezdésére, 275. cikkére és az Euratom-Szerződés 179a. cikkére,
- tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre⁶ és különösen annak 145., 146. és 147. cikkére,
- tekintettel az Európai Parlament költségvetésének végrehajtásáról szóló belső szabályzat 13. cikkére,⁷
- tekintettel a költségvetési rendelet 147. cikkének (1) bekezdésére, amelynek értelmében minden közösségi intézmény köteles megtenni a megfelelő lépéseket az Európai Parlament mentesítő határozatához kapcsolódó kísérő észrevételek nyomán követésére,
- tekintettel a 2007-es költségvetési eljárás vonatkozásában a II., IV., V., VI., VII., VIII. (A)

¹ HL L 77, 2007.3.16.

² HL C 287., 2008.11.10., 1. o.

³ HL C 148., 2008.6.13., 1. o.

⁴ HL C 286., 2008.11.10., 1. o.

⁵ HL C 287., 2008.11.10., 111. o.

⁶ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

⁷ PE 349.540/Bur/ann/fin.

és VIII. (B) szakaszokra vonatkozó iránymutatásokról és az Európai Parlament előzetes költségvetési becsléseiről (I. szakasz) szóló, 2006. március 15-i állásfoglalására¹,

- tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére, 74. cikkének (3) bekezdésére, valamint V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére (A6–0184/2009),
- A. mivel a számvevőszéki jelentés szerint a 2007. évi igazgatási kiadások tekintetében minden intézmény kielégítően működtette a költségvetési rendeletben előírt felügyeleti és kontrollrendszereket, és a vizsgált tranzakciókban nem voltak lényeges hibák,²
- B. mivel a főtitkár 2008. június 3-án igazolta, hogy megfelelő biztosítéka van arra, hogy a Parlament költségvetését a hatékony és eredményes pénzgazdálkodás elvével összhangban hajtották végre, és hogy a bevezetett ellenőrzési keret megfelelő biztosítékokat nyújt az alapul szolgáló műveletek jogszerűsége és szabályszerűsége tekintetében,

A Parlament költségvetési gazdálkodásának főbb változásai a 2004–2009-es parlamenti ciklusban

1. emlékeztet arra, hogy a 2004–2009-es parlamenti ciklusban ez az utolsó mentesítési eljárás, és ebben az időszakban az EU költségvetési gazdálkodásában általában, és a Parlament gazdálkodásában különösen számos változtatásra került sor;
2. emlékeztet arra, hogy e parlamenti ciklusban maradéktalanul végrehajtották, majd 2008-ban újból felülvizsgálták az új költségvetési rendeletet, ami fontos változásokat eredményezett a pénzügyi gazdálkodásban, különösen a közbeszerzési szabályok szigorítása, a pénzügyi eljárások ellenőrzési láncja szerkezetének javítása, az engedélyezésre jogosult tisztviselő felelősségének növelése és a pénzügyi ellenőrzés decentralizálása révén; megjegyzi, hogy ezek a változások jól képzett személyzetet és további adminisztrációt tettek szükségessé, továbbá hogy e változásokat a Parlament főigazgatóságai a hatékony és eredményes pénzgazdálkodás javítása terén eredményesnek tekintették;
3. megjegyzi azonban, hogy a költségvetési rendeletet talán alaposabban felül kell vizsgálni, mivel néhány eljárás alkalmazása túlságosan körülményesnek bizonyult a parlamenti szolgálatok számára; sajnálja, hogy ez a kivételek számának növekedését okozta (lásd az éves tevékenységi jelentések mellékleteit);
4. emlékeztet arra, hogy a szakképzett munkaerő létszámának jelentős mértékű növelését szükségessé tevő új költségvetési rendelet az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó, felülvizsgált alkalmazási feltételekkel³⁴ egy időben lépett hatályba, ami

¹ HL C 291. E, 2006.11.30., 311. o.

² HL C 286., 2008.11.10., 11.6 pont

³ A Tanács 2004. március 22-i 723/2004 EK, Euratom rendelete az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzatának, valamint az Európai Közösségek egyéb alkalmazottainak alkalmazási feltételeinek módosításáról (HL L 124., 2004.4.27., 1.o.)

számos szempontból korlátozta a Parlament igazgatását;

5. emlékeztet arra, hogy a személyzet létszámának növekedése (2004 januárjában 4 662 főről 2008. december 31-ig 6 101 főre minden kategóriában) elsősorban annak köszönhető, hogy 2004-ben 10 új tagállam, 2007-ben pedig Bulgária és Románia csatlakozott az EU-hoz; ezért üdvözli, hogy a Parlament vezetősége igyekezett a személyzet ilyen nagyarányú növekedését eredményesen kezelni; megjegyzi, hogy szinte valamennyi új álláshely a bővítéshez kapcsolódik, és a bővítéssel nem összefüggő álláshelyek nettó növekedése csupán 1,2%;
6. megjegyzi, hogy 2007-ben a parlamenti asszisztensi juttatások 99,9%-át szabályosan megindokolták, és e növekedés az igazoló dokumentumokkal kapcsolatban az Elnökség által elfogadott, továbbfejlesztett eljárásnak, a vezetőség törekvéseinek és a képviselők fokozott tudatosságának köszönhető;
7. hangsúlyozza, hogy a Parlament felállítása óta első alkalommal fogadták el a tagállamok a képviselők európai státútumát; e szabályzat lehetővé teszi a képviselők azonos díjazását és biztosítását, és véget vet a nemzeti fizetések között tapasztalható, jelentős különbségeknek, valamint létrehozza a különböző juttatások és díjazások átlátható rendszerét;
8. emlékeztet arra, hogy az asszisztensi szabályzat egyike volt a 2007-es költségvetési útmutatásokról szóló állásfoglalás prioritásainak; e tekintetben üdvözli, hogy a Tanács 2008. december 19-én a parlamenti módosításokkal¹ együtt elfogadta a Bizottság javaslatát (COM(2008)0786); a javaslat 2009. júliusi hatálybalépése jelentősen növeli e források felhasználásának átláthatóságát és biztosítja az asszisztensek szociális és foglalkoztatási jogainak teljes tiszteletben tartását;

Jelentés a költségvetési és pénzgazdálkodásról²

9. megállapítja, hogy 2007-ben az Európai Parlament bevétele 144 449 007 euró volt (2006-ban 126 126 604 euró);

A 2007. évi végleges elszámolás (EUR)

10. tudomásul veszi az adatokat, melyek alapján a Parlament 2007-es elszámolását lezárták:

<i>a) Tényleges kifizetések</i>	
2007-es előirányzatok:	1 397 460 174
a 2006-os pénzügyi évből nem automatikusan áthozott	4 817 000

⁴ A Tanács 2004. március 22-i 723/2004 EK, Euratom rendelete az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzatának, valamint az Európai Közösségek egyéb alkalmazottainak alkalmazási feltételeinek módosításáról (HL L 124., 2004.4.27., 1. o.)

¹ Az Európai Parlament 2008. december 16-i állásfoglalása (TA_PROV(2008)0606).

² Jelentés a költségvetési és pénzgazdálkodásról – az EU költségvetésének I. szakasza – 2007-es pénzügyi év (HL C 148., 2008.6.13., 1. o.).

összegek:	
a 2006-os pénzügyi évből automatikusan áthozott összegek:	188 746 822,24
célhoz kötött bevételeknek megfelelő előirányzatok 2007-ben:	42 522 400,66
célhoz kötött bevételeknek megfelelő, a 2006-os pénzügyi évből áthozott összegek:	34 640 774,58
Összesen:	1 668 187 171,48
b) A 2007-es pénzügyi év előirányzatainak felhasználása	
kötelezettségvállalások:	1 594 372 252,26
teljesített kifizetések:	1 329 131 440,46
teljesítetlen kifizetések és a célhoz kötött bevételből származó, nem lekötött előirányzatok:	263 564 514,64
áthozott előirányzatok a célhoz kötött bevételekből származó előirányzatokkal együtt:	263 564 514,64
törölt előirányzatok:	31 691 180,38
c) Költségvetési bevételek	
2007-ben beérkezett:	144 449 007,32
d) 2007. december 31-i teljes mérleg	1 788 830 683

11. megállapítja, hogy a Parlament 2007. évi nyitó költségvetésében engedélyezett előirányzatok összege 1 397 460 174 EUR volt, ami a 2006. évi költségvetéshez képest (1 321 600 000 EUR) 6%-os emelkedést jelent, és hogy 2007-ben nem került sor a költségvetés módosítására;
12. rámutat arra, hogy ahelyett, hogy az el nem költött összegeket visszautalta volna a tagállamoknak, a Parlament a korábbi évekhez hasonlóan úgy határozott, hogy az év végén a különböző költségvetési tételekből fennmaradó, mintegy 25 000 000 eurót (2006: 37 246 425 euró) átcsoportosítja, és ezt az összeget a Bizottsággal együttműködve, az Európai Unió Ház létrehozása érdekében egy bécsi ingatlan megvásárlására fordítja; megjegyzi azonban, hogy a 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó mentesítésről szóló 2007. április 24-i állásfoglalásában a Parlament azt kérte, hogy a költségvetés egyértelműségének biztosítása érdekében az ingatlankiadások a költségvetésben szerepeljenek, ne pedig átcsoportosításokból finanszírozzák őket;
13. üdvözli, hogy a költségvetés végrehajtásáról és a pénzgazdálkodásról szóló jelentés – a korábbi mentesítési határozatokkal összhangban – egyértelmű és átlátható útmutatásul szolgált a Parlament adott pénzügyi évben folytatott pénzgazdálkodásához;

A Parlament elszámolása

14. megállapítja, hogy a Parlament számvitelért felelős tisztviselője a végleges elszámolás igazolásakor azt nyilatkozta, hogy ésszerű bizonyosságra tett szert arra nézve, hogy a beszámoló az Európai Parlament pénzügyi helyzetéről minden lényegi szempontból megbízható és valós képet ad; tudomásul veszi továbbá a számvitelért felelős tisztviselő azon kijelentését, hogy nincs tudomása olyan ügyekről, amelyek miatt fenntartását kellett volna kifejeznie;

15. emlékeztet az Európai Parlament elnökének a 2007-es pénzügyi évre vonatkozó elszámolás elfogadásáról szóló határozatára;
16. megállapítja, hogy a 2007-es pénzügyi év 209 985 279 eurónyi negatív gazdasági eredményét elsősorban a kötelezettségek 256 095 000 euróval történő növekedése okozta, amely megfelel a képviselőket megillető költségtérítésekre és juttatásokra vonatkozó szabályok III. melléklete szerint, a képviselők bizonyos csoportjai esetében az Európai Parlament által közvetlenül finanszírozandó nyugdíjaknak;
17. felkéri a főtitkárt, hogy jelezze, hogy amennyiben a képviselői szabályzat hatályba lép, milyen rendelkezések vonatkoznak majd a képviselők nyugdíjára és ez számviteli célból hogyan jelenik majd meg a Parlament mérlegében;
18. megállapítja, hogy a mérleg mellékletei a Parlament tulajdonában lévő ingatlanokat az 1 650 945 693 eurónyi teljes beszerzési költség értékcsökkenéssel való csökkentése után 1 015 159 978 euróra értékelik; kéri a főtitkárt, hogy bocsásson rendelkezésre áttekintést a Parlament tulajdonában álló valamennyi ingatlan jelenlegi piaci értékéről a vételárral összehasonlításban;

A főtitkár megbízhatósági nyilatkozata

19. üdvözli a főtitkár mint felhatalmazás által engedélyezésre jogosult vezető tisztviselő az engedélyezésre jogosult tisztviselő 2007. évi éves tevékenységi jelentéséről szóló, 2008. június 3-i nyilatkozatát, amelyben igazolja, hogy megfelelő biztosítéka van arra, hogy a Parlament költségvetését a hatékony és eredményes pénzgazdálkodás elvével összhangban hajtották végre, és hogy a bevezetett ellenőrzési keret megfelelő biztosítékokat nyújt az alapul szolgáló műveletek jogszerűsége és szabályszerűsége tekintetében;
20. megjegyzi ugyanakkor, hogy a főtitkár megbízhatósági nyilatkozatban foglalt észrevétele szerint a parlamenti juttatásokat – köztük a parlamenti asszisztensi költségeket is – szabályozó ellenőrzési keret immár oly összetetté vált, hogy ez súlyosan gyengíti a helyes gyakorlati megvalósítást, és ezért kezdeményezi egy új rendszer létrehozását, amely 2009 júliusában léphet hatályba;

A főigazgatók tevékenységi jelentései

21. meglepéssel állapítja meg, hogy 2007-ben minden főigazgató fenntartásoktól mentes megbízhatósági nyilatkozatot állított ki szolgálatai számára a költségvetés végrehajtása tekintetében;
22. tudatában van annak, hogy a tevékenységi jelentések olyan belső irányítási eszköznek tekinthetők, amelyek elsődleges célja, hogy a főtitkár számára világos áttekintést nyújtsanak az igazgatás működéséről és különösen annak hiányosságairól;
23. rámutat arra, hogy az egyes főigazgatók tevékenységi jelentéseihez a költségvetési rendelettől és a kapcsolódó szabályoktól való eltéréseket tételesen felsoroló, kivételeket

tartalmazó mellékletet csatoltak; aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy az ilyen kivételek száma jelentősen meghaladja az engedélyezés nélküli tranzakciók 2003 előtti éves átlagát, amikor is a reform előtti költségvetési rendelet értelmében a pénzügyi ellenőrnek még minden ügyletet jóvá kellett hagynia;

A Számvevőszék 2007-es éves jelentése

24. tudomásul veszi a Számvevőszék megállapítását, amely szerint a 2007. évi igazgatási kiadások tekintetében minden intézmény kielégítően működtette a költségvetési rendeletben előírt felügyeleti és kontrollrendszereket, és a vizsgált tranzakciókban nem voltak lényeges hibák;
25. tudomásul veszi a Számvevőszék 2007-es éves jelentésében foglalt, Parlamentre vonatkozó konkrét megállapításokat és a Parlament válaszait a felülvizsgált személyzeti szabályzat 2004. május 1-jei elfogadását követően a fizetésekre alkalmazandó szorzótényezők, valamint a 2008-ban a D5 épületben beszerelésre kerülő, nagyfelbontású televíziós kamerákhoz fűződő, 2006-ról átvitt előirányzatok miatt 2007-ben történt kifizetések tekintetében;
26. tudomásul veszi továbbá az éves jelentésnek a korábbi éves jelentésekben a tisztviselők kiküldetése során felmerülő szállásköltségek átalányösszegű visszatérítésével kapcsolatban szereplő észrevételek nyomon követéséről szóló részét; a parlamenti asszisztensi juttatások felhasználására vonatkozó bizonylatokat; valamint az önkéntes kiegészítő nyugdíjrendszer kapcsán az Európai Parlament és a rendszerben részt vevő tagok deficit esetére vonatkozó kötelezettségeit és felelősségét meghatározó, egyértelmű szabályok létrehozásának szükségességét;
27. tudomásul veszi a Számvevőszékkel folytatott egyeztető eljárás során adott parlamenti válaszokat;

A legutóbbi mentesítésről szóló állásfoglalás főtitkár általi nyomon követése

28. üdvözli az Elnökségnek a képviselői szabályzat és a parlamenti asszisztensi juttatásokra vonatkozó szabályzat végrehajtási intézkedéseiről szóló, 2008. március 10-i, 2008. május 19-i és 2008. július 7-i határozatait, amelyek közvetlenül kapcsolódnak a 2006-ra vonatkozó mentesítési határozathoz mellékelt ajánlásokhoz; üdvözli továbbá az elnöke elkötelezettségét e határozatok végrehajtására;
29. emlékeztet arra, hogy a költségvetési rendelet 147. cikkének (1) bekezdése értelmében a Bizottság és a többi intézmény köteles megtenni a megfelelő lépéseket a Parlament mentesítő határozatához kapcsolódó kísérő észrevételek nyomon követésére;
30. gratulál a főtitkárnak ahhoz, hogy jóval a 2007-es pénzügyi évre vonatkozó mentesítési eljárás megkezdése előtt benyújtotta a legutóbbi mentesítésről szóló állásfoglalásában a vezetőségtől kért jelentéseket;
31. tudomásul veszi a 2006-os mentesítésről szóló állásfoglalásnak az önkéntes nyugdíjpénztárral kapcsolatos bekezdései tekintetében a Jogi Szolgálat által tett, 2008.

április 29-i megállapításokat, amelyek szerint: „Az Elnökség a Parlament eljárási szabályzatában meghatározott hatáskörrel és feladatokkal rendelkezik, tehát az Elnökség eldöntheti, hogy eleget tesz-e a plenáris ülés 2008. április 22-i állásfoglalásában kifejezett szándékának vagy sem”; úgy véli azonban, hogy a Parlament eljárási szabályzatán alapuló megállapítások nem teljesen összeegyeztethetők a költségvetési rendelet 147. cikk (1) bekezdésének világos értelmezésével, amelynek alapját az EK-Szerződés 276. cikke nyújtja;

A belső ellenőr meghallgatása

32. megállapítja, hogy az illetékes bizottság és a belső ellenőr közötti, 2009. január 20-i, nyitott, az interneten közvetített és a belső ellenőr jelentésének bemutatásával foglalkozó megbeszélésen a belső ellenőr elmondta, hogy 2007-ben az alábbi tárgyakban fogadott el vagy közölt 18 jelentéstervezetet:
- személyzeti kiküldetési költségek
 - informatikai szervezetirányítás
 - költségelölégek, leltár és költségvetési gazdálkodás egyes tájékoztatási irodákban
 - európai szintű politikai pártok
 - az alkalmazottak személyi juttatásai
 - a belső ellenőrzési keretrendszer felülvizsgálatának nyomon követése
 - parlamenti asszisztensi juttatás;
33. rámutat arra, hogy a belső ellenőr éves jelentésének legfontosabb következtetései a következők:
- a Parlament informatikai irányítási struktúrája az audit során nem bizonyította, hogy középtávon képes a megfelelő informatikai döntések biztosítására, sem azt, hogy megfelelő stratégiai IT-tervezés folyna;
 - jelentősen erősíteni kell az alkalmazottak személyi juttatásai terén folyó ellenőrzést, javítani kell a kapcsolódó IT irányítási rendszerekben tárolt adatok minőségét, valamint megfelelően dokumentálni kell az irányítási és ellenőrzési tevékenysége támogatásához szükséges eljárásokat és iránymutatásokat;
 - az európai politikai pártok által szolgáltatott információk és dokumentáció nem mindig elégséges a pénzügyi hozzájárulás iránti kérelmek alátámasztásához, sem pedig ahhoz, hogy az engedélyezésre jogosult szolgálat meggyőződhessen a kifizetés iránti kérelem jogosságáról;
34. tudomásul veszi és támogatja a belső ellenőr alábbi témákban megfogalmazott véleményét:
- központi szinten létre kell hozni a külső tanácsadókkal folytatott kapcsolatokat szabályozó, intézményi magatartási kódexet (az erre vonatkozó iránymutatásokat a főtitkár 2008 júliusában fogadta el);
 - biztosítani kell egy olyan, hatékony kockázatkezelő rendszer központi szintű

működését, amely jóváhagyott eljárások révén azonosítja és felméri a kockázatokat, továbbá a kockázatokra adandó válaszokat megfogalmazza és ezekről jelentést készít, valamint biztosítékot kell nyújtani a felügyeleti és döntéshozó szervek számára arra vonatkozóan, hogy a kockázatkezelés hatékonyan működik, és hogy a kockázatokra adott valamennyi válasz – ideértve a belső ellenőrzést is – megfelelő;

Szerződések és közbeszerzés

35. emlékeztet arra, hogy a Parlament a weboldalán a „gyors linkek”¹ segítségével általános információkat tesz közzé az odaítélt szerződésekről, valamint hogy a költségvetési rendelettel összhangban i) a 60 000 eurónál nagyobb értékű szerződésekre vonatkozó konkrét információkat a Hivatalos Lapban, míg ii) a 25 000 és 60 000 euró közötti értékű szerződések felsorolását a weboldalán teszi közzé; üdvözli az így megvalósított nagyfokú átláthatóságot, de javasolja, hogy a könnyebb hozzáférhetőség érdekében a Parlament weboldalán egyetlen, átfogó felsorolásban nyújtsanak tájékoztatást az összes szerződésről;
36. megállapítja, hogy a vezetőség szerződésekről szóló, a költségvetési hatósághoz benyújtott éves jelentése a 2007-ben odaítélt szerződésekről az alábbi tájékoztatást nyújtja:

	Odaítélt szerződések	
	2007	2006
legalább 25 000 EUR értékű szerződések	EUR 331.5 m (249 szerződés)	EUR 327.5 m (238 szerződés)
legalább 50 000 EUR értékű szerződések	EUR 326.5 m (133 szerződés)	EUR 322.3 m (112 szerződés)
25 000 és 60 000 EUR közötti értékű szerződések	EUR 5.2 m (116 szerződés)	EUR 5.2 m (126 szerződés)

37. üdvözli, hogy a nyílt eljárásban megkötött szerződések száma 2006-hoz képest a teljes mennyiség és az összes megkötött szerződés arányában 2007-ben az alábbiak szerint növekedett:

	Odaítélt szerződések	
	2007	2006
legalább 25 000 EUR értékű szerződések	EUR 331.5 m (249 szerződés)	EUR 327.5 m (238 szerződés)
legalább 50 000 EUR értékű szerződések	EUR 326.5 m (133 szerződés)	EUR 322.3 m (112 szerződés)
25 000 és 60 000 EUR közötti értékű szerződések	EUR 5.2 m (116 szerződés)	EUR 5.2 m (126 szerződés)

38. megállapítja, hogy a vezetőség létrehozta a költségvetési rendelet 95. cikkében előírt, a közbeszerzési eljárásban való részvételből kizárt pályázók adatbázisát, és most a Bizottság iránymutatását várja, hogy hogyan hangolja össze ezt az adatbázist a Bizottság által működtetett megoldásokkal a 2008. december 17-én a Bizottság által elfogadott

¹ <http://www.europarl.europa.eu/parliament/expert/staticDisplay.do?language=EN&id>

határozat és rendelet¹ fényében

39. megjegyzi, hogy a költségvetési rendelet módosításai ellenére, a közbeszerzéssel kapcsolatos szabályai még mindig túlságosan nehézkesek a kisebb intézmények számára, különösen ha kisebb összegű szerződésekről van szó; felkéri a Bizottságot, hogy – a költségvetési rendelet módosítására irányuló jövőbeli javaslatok előkészítésekor végzett munka megkezdése előtt – folytasson részletes konzultációt a főtitkárral és a többi intézmény vezetőségével annak érdekében, hogy véleményüket maradéktalanul figyelembe vegyék a végleges tervezetben;

Az irányítás a Parlament igazgatási rendszerében

Elnökségi Főigazgatóság

40. üdvözli az Elnökségi Szolgálatok Főigazgatóságának a pénzügyi gazdálkodás folyamatos javítása melletti elkötelezettségét, amelyet a költségvetés végrehajtása és a kapcsolódó eljárások különböző vetületeinek alapos vizsgálata révén valósít meg; kiemeli a személyzet költségvetési műveletekkel kapcsolatos tudatosságának fejlesztésére irányuló törekvéseket;
41. emlékeztet az először a 2004-es pénzügyi évre vonatkozó mentesítés kapcsán megfogalmazott kérésére, hogy hozzanak létre kockázatkezelői pozíciót, amelyet a területen jelentős szakmai tapasztalattal rendelkező, független és önálló döntések meghozatalára képes, a szervezet felépítését és irányítását alaposan ismerő, hozzáértő és elismert személynek kellene betölteni, hogy e személy véleményével politikai és vezetőségi döntéseket is megkérdőjelezhessen;
42. alapvető fontosságúnak véli, hogy e kockázatkezelőt olyan igazgatási struktúrában helyezték el, amely biztosítja e feltételek hiánytalan teljesülését;
43. hangsúlyozza, hogy a biztonság minden parlamentben rendkívül érzékeny területet jelent, és ez még inkább igaz egy olyan többnemzetiségű, jól ismert parlamentben, ahova folyamatosan a világ minden tájáról érkeznek államfők; felkéri a főtitkárt, hogy ismertesse az illetékes bizottsággal e terület aktuális helyzetét; emlékeztet ebben az összefüggésben az egyértelmű tájékoztatás fontosságára olyan esetekben, amikor a Parlament biztonsági intézkedéseit jelentős mértékben megszegik;
44. emlékeztet az Elnökség 2006. november 29-i határozatára, amelyben jóváhagyta a főtitkár által javasolt, a munkamenet folyamatosságára és a kockázatkezelésre vonatkozó stratégiát; hangsúlyozza, hogy elengedhetetlenül szükséges egyértelmű szabályok kidolgozása, amelyek meghatározzák a parlamenti vezetésen belüli szolgálati utat és kockázatkezelési struktúrát, valamint kéri az Elnökségi Szolgálatok Főigazgatóságát, hogy tegyen meg mindent ennek érdekében;

¹ A Bizottság 1302/2008/EK, Euratom rendelete (2008. december 17.) a közbeszerzési eljárásban való részvételtől kizárt pályázók központi adatbázisáról (HL L 344., 2008.12.20., 12. o.).

45. aggodalmának ad hangot amiatt, hogy az Európai Parlament területén egyre több olyan kisebb bűncselekmény fordul elő, amelyek elsősorban személyes tárgyak, például aktatáskák, hordozható számítógépek, mobiltelefonok stb. eltulajdonítására irányulnak; támogatja a vezetőség azon törekvéseit, amelyek célja a Parlament területén tapasztalható biztonság erősítése;
46. megállapítja, hogy a biztonsági kockázatok elemzését követően és egy külső tanácsadó tanácsa nyomán a Parlament 2006-ban 6 testszkennert vásárolt; megjegyzi, hogy e testszkennerek beszerzését követően a Parlament ezek repülőtéren alkalmazása ellen szavazott; következésképpen kéri a főtitkárt, hogy vizsgálja meg e szkennerek eladásának lehetőségét; felkéri az igazgatást, hogy a jövőben hasonló beszerzések előtt tájékoztassa a képviselőket és vonja be őket a döntéshozatali folyamatba;

Belső Politikák Főigazgatósága és Külső Politikák Főigazgatósága

47. megállapítja, hogy 2007-ben a DG IPOL és DG EXPO szakpolitikai főosztályai 6 519 600 eurós összköltségvetéssel teljes körűen működtek; meglepéssel állapítja meg, hogy elsődleges feladatukat, azaz a parlamenti szervek munkájának támogatását egyre jobban teljesítik; üdvözli a szakpolitikai főosztályok azon szemléletét, amely szerint külső szakértők bevonásakor a minőséget tűzik ki elsődleges célul, és felkéri ezeket az osztályokat, hogy alaposan vizsgálják meg, melyik mintaszerződés biztosíthatja a legjobb minőségű tanácsokat a kérelmező bizottságok számára;

Kommunikációs Főigazgatóság

48. tudomásul veszi, hogy a Kommunikációs Főigazgatóságra egyre nagyobb nyomás nehezedik az audiovizuális projektekkel és a végső szakaszba lépő látogatóközpont megvalósításával kapcsolatban; e tekintetben megjegyzi, hogy az új látogatóközpont előkészületeihez hosszú és nehéz eljárások kapcsolódtak, amelyek 13 pályázati eljárást és 20 különálló szerződést eredményeztek;
49. felkéri a főtitkárt, hogy mielőbb töltsse be a látogatóközpont-projekt számára, 2009-re létrehozott új álláshelyeket annak biztosítása érdekében, hogy 2010 elején a látogatóközpont megnyílhasson a nagyközönség előtt;
50. üdvözli a Kommunikációs Főigazgatóság WebTV-projekt elindítása kapcsán végzett munkáját, amely projekt a kezdeti, pályázati szakasz zökkenői után mára a kísérleti szakaszba lépett; tudomásul veszi, hogy a kísérleti szakasz 2008 szeptembere és 2009 márciusa között lezajlott, és hogy 2009 márciusában a polgárok tájékoztatását és figyelmének felkeltését célzó ismeretterjesztési kampányt indítottak; tudomásul veszi a világon egyedülálló, több mint 20 nyelven elérhető WebTV elindításához kapcsolódó nehézségeket;
51. üdvözli, hogy a WebTV növelte a Parlament munkájának átláthatóságát, mivel a bizottsági üléseket, meghallgatásokat és egyéb tevékenységeket az interneten keresztül sugározzák, és így az érdeklődő polgárok élőben követhetik a legfontosabb témákat

52. tudomásul veszi, hogy az Elnökség 2007. október 22-én egyhangúlag elfogadta a „Stratégiai és Cselekvési terv a 2009-es európai választásokhoz” című dokumentumot, amely 2008-ban érkezett el első fázisába, és csúcspontját közvetlenül az európai választások előtt fogja elérni;
53. üdvözli, hogy a Parlament egyre inkább bevonódik az európai társadalmi és kulturális életbe, ahogyan azt például a Lux Prize, az Európai Parlament újságírói díja, a polgári díj, az európai Nagy Károly ifjúsági díj, az AGORA és az Ifjúsági Média Nap is példázza, melyek mindegyikét 2007-ben indították el, a hagyományos események kiegészítéseként;
54. megjegyzi, hogy elégedettek azok a felhasználók, akik a brüsszeli JAN épületben 2006 és 2008 között, annak érdekében létrehozott új audiovizuális infrastruktúrát használják, hogy a média és a házon belüli szolgáltatások számára modern felszerelést biztosítsanak;
55. üdvözli a tájékoztatási irodák irányításában bekövetkezett javulásokat, ahol különösen a pénzügyi irányítás látszik javulni – a belső ellenőr által a 2009. január 20-án, az illetékes bizottság meghallgatásán adott információk alapján; hangsúlyozza annak fontosságát, hogy a Parlament tájékoztatási irodái számára új küldetést határozzanak meg, javítva láthatóságukat és elérhetőségüket a polgárok számára;
56. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a Kommunikációs Főigazgatóság kulcspozícióira vonatkozó döntések rendkívül hosszú időt vettek igénybe, és ez betöltetlen vezetői pozíciókhoz, és a többi vezető magas munkaterheléséhez vezetett;

Személyzeti Főigazgatóság

57. üdvözli a Személyzeti Főigazgatóság által bevezetett „Streamline” nevű programot, amely jelentősen növeli a hatékonyságot, és könnyű használatot biztosít a személyzet minden tagja számára;
58. üdvözli a Személyzeti Főigazgatóság által végrehajtott átvilágítást; felkéri a Személyzeti Főigazgatóságot, hogy folytassa az átvilágítást és alkalmazzon a Bizottságban végzett átvilágításéhoz hasonló szemléletet, amely jelentős előrelépésekhez vezet a munkaerő elosztása és hatékonysága terén;
59. megjegyzi, hogy a reform által érvénybe léptetett (a személyzeti szabályzat XIII. mellékletében szereplő) szorzótényező alkalmazására vonatkozó átmeneti előírások olyannyira nehezen átláthatók, sőt, ellentmondásosak¹, hogy emiatt az egyes intézmények azokat eltérően értelmezték, és számos ügy a Bíróság előtt kötött ki; hangsúlyozza a világosság és egyszerűség fontosságát a jogalkotási szövegek megalkotásakor; ragaszkodik ahhoz, hogy a régi, 2004 előtti fizetési skála és az új, reformok utáni fizetési skála közötti átmeneti időszakot a lehető legrövidebbé tegyék (a Bizottság reform előtti indokoló dokumentuma az átmeneti időszak végét 2006-ra tervezte), és érdeklődéssel várja a főtárgy által létrehozott munkacsoport által e kérdésben elvégzendő elemzés eredményét;

¹ Lásd a Parlament választását a Számvevőszék éves jelentésének 11.7. bekezdésére.

60. emlékeztet arra, hogy – a pénzügyi és költségvetési személyzet számának a költségvetési rendelet felülvizsgálatának eredményeképp végrehajtott jelentős növelésével egy időben – csökkent az intézmények vonzereje a képzett pénzügyi személyzet megtalálása szempontjából amikor is 2004-ben jelentősen felülvizsgálták a személyzeti szabályzatot, és többek között jelentősen csökkentették az új tisztviselők felvételekor biztosított fizetést és egyéb járandóságokat;
61. megállapítja, hogy legalább egy főigazgatóság hangsúlyozza tevékenységi jelentésében az utólagos ellenőrzések hasznosságát a hibák és hiányosságok jövőbeni kiküszöbölése szempontjából; rámutat arra, hogy jelenleg nem mindegyik főigazgatóságon van utólagos ellenőrzői poszt;
62. arra szólít fel, hogy független külső testület értékelje a személyzeti szabályzatban végrehajtott 2004-es reform általános hatásait, elemezve a reform költségeit és hozadékát, és főleg azonosítva mindenfajta olyan nem várt következményt, amely negatív hatással van az intézmények működésére; ugyanakkor felkéri a főtitkárt, hogy adjon megbízást egy a személyzet elégedettségi szintjét felmérő tanulmány elkészítésére;
63. tudomásul veszi a főtitkár által nyújtott áttekintést az osztályvezető feletti szintű álláshelyekre jelentkezők számáról; aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy számos ilyen álláshely esetében a jelentkezők száma korlátozott volt (1 vagy 2); kéri, hogy tegyenek megfelelő intézkedéseket annak érdekében, hogy több belső pályázó jelentkezhesen ilyen állásokra;

Infrastrukturális és Logisztikai Főigazgatóság

64. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy miután megvették a strasbourg-i SDM, WIC és IP3 épületeket, sokkal több azbesztet találtak, mint amit a francia szakértő előzetesen jelzett; megjegyzi, hogy határozatot hoztak az azbesztmentesítésről az érintett épületekben dolgozók és az azokba látogatók hosszú távú védelme érdekében;
65. annak biztosítását kéri az elnöktől és a főtitkártól, hogy az azbesztmentesítési munkák a beavatkozásokról szóló jegyzőkönyvvel és a mentesítési kérdőívhez mellékelt szakértői jelentésekkel összhangban történjenek a szakértők folyamatos ellenőrzése mellett annak érdekében, hogy biztosítsák a munkálatok idején ezekben az épületekben dolgozó vagy azokon áthaladó személyek optimális védelmét;
66. megjegyzi, hogy a brüsszeli sportcentrum kibővítésének végső költségbeclését a jelenleg kialakított eljárás lezárulását követően fogják meghatározni; kéri, hogy a főtitkár nyújtsa be az Elnökségnek és a Költségvetési Bizottságnak a végleges költségbeclést, mielőtt döntés születik a munkálatok elkezdéséről; megjegyzi, hogy az eddig elvégzett munka nem áll összhangban sem a képviselők sem az európai adófizetők érdekeivel;

A Fordítási Főigazgatóság és a Tolmácsolási és Konferenciaszervezési Főigazgatóság

67. aggodalommal veszi tudomásul a Fordítási Főigazgatóság tevékenységi jelentésének megállapítását, amely szerint a többnyelvűségi magatartási kódexet csak az esetek 60%-ában tartják tiszteletben, és hogy egyes bizottságokban elfogadhatatlanul magas arányban

szegik meg a kódex előírásait; úgy véli, hogy a többnyelvűségtől való bármilyen mértékű eltérés súlyosan sértené a demokráciát és a képviselők feladatainak megfelelő ellátását, és kéri a főtítkárt, hogy biztosítsa a kódex megfelelő alkalmazását;

68. támogatja a főtítkár arra vonatkozó javaslatát, hogy indítsanak tudatosságnövelő intézkedéseket a fordítási és tolmácsolási szolgálatok felhasználóinak körében – ideértve a bizottságokat, a küldöttségeket és a képviselőcsoportokat is –, és azt javasolja, hogy a jövőbeni javaslatok foglalják magukba a felhasználóknak benyújtott virtuális számlákat;
69. tudomásul veszi, hogy az Elnökség 2008. november 17-i ülésén jelentősen felülvizsgált magatartási kódexet fogadott el;
70. elismerését fejezi ki mind a Fordítási, mind a Tolmácsolási és Konferenciaszervezési Főigazgatóságnak, hogy olyan eredményesen kezelték a 2004-ben még 11 hivatalos nyelvről 2009-re 23 hivatalos nyelvre való jelentős növekedést;
71. megjegyzi, hogy a folyamatosan növekvő munkaterhelés és a kiküldetésekre vonatkozó szabályok sokszoros átértelmezése miatt ebben a parlamenti ciklusban romlottak a tolmácsok munkakörülményei; felkéri a Tolmácsolási és Konferenciaszervezési Főigazgatóságot, hogy a tolmácsok motiváltságának növelése érdekében sürgősen vizsgálja meg ezt a kérdést; rámutat arra, hogy ezek a problémák általában a legfontosabb nyelvi kombinációkat érintik, akiknek az időbeosztása a szolgáltatásaik iránti fokozott igény miatt sokkal sűrűbb;
72. kéri a főtítkárt, hogy készítsen áttekintést a 2007. évre, és lehetőség szerint a 2008. évre vonatkozóan is azon ülésekről, amelyeket annyira késői időpontban napoltak el, hogy a tolmácsokat és az egyéb kiszolgáló személyzetet nem lehetett átszervezni, feltüntetve az ezzel járó teljes költségeket és hogy e költségek kit terheltek;

A Pénzügyi Főigazgatóság

73. tudomásul veszi az egyszerűsítéssel foglalkozó munkacsoport munkáját; felkéri a főtítkárt, hogy rövid jelentésben ismertesse az illetékes bizottsággal a munkacsoport munkájának eredményét; elvárja, hogy a pénzügyi szabályok bármilyen megváltoztatásának tervét megelőzően kikérjék a bizottság hivatalos véleményét;
74. ragaszkodik ahhoz, hogy a képviselői szabályzat végrehajtó rendelkezései világosak és könnyen betarthatók legyenek;
75. felkéri a főtítkárt, hogy hozzon létre egy olyan részleget, amely 2009. júliusától kezdődően a képviselők rendelkezésére áll, és tanácsot ad számukra az új képviselői szabályzat alkalmazásáról és az abból következő jogaikról és kötelezettségeikről, valamint az asszisztensi szerződések megfelelő kezeléséről;
76. úgy véli, hogy parlamenti kötelezettségeik teljesítése érdekében a képviselők számára lehetővé kell tenni a parlamenti munkarendjüknek leginkább megfelelő, legkényelmesebb, leggyorsabb és a Parlament számára legkevesebb költséggel járó közlekedési eszköz alkalmazását;

77. felkéri a főtitkárt, hogy bocsássa rendelkezésre az új asszisztensi szabályzat gyors végrehajtásához szükséges pénzügyi és emberi erőforrásokat;
78. szorgalmazza, hogy egy független testület készítsen átfogó elemzést a hatékony és eredményes pénzgazdálkodásról, a külső szolgáltatókkal kötött szerződések hatékonyságáról és eredményességéről olyan területek vonatkozásában, mint például az informatika, a biztonság, a bárók, az éttermek, az étkezdék, az utazási irodák, a takarítás és az épület-karbantartás, különös tekintettel a következőkre:
- a kiválasztási módszer
 - a legalkalmasabb szerződéstípus
 - az irányítási ellenőrzés lehetséges elvesztése a túlzott kiszervezés miatt
 - a díjak/számlázási mechanizmusok átláthatósága
 - a jutalékba, mint díjazási tényezőbe vetett bizalom
 - bizonyos területeken a szolgáltatásnyújtási monopóliumok okozta probléma
 - a Parlament költségvetéséből történő kifizetések indokolása
79. ajánlja, hogy a Parlament belső ellenőre vegye figyelembe a fent említett területeket és kérdéseket azon kockázatelemzés elkészítése során, amelyen a jövőbeni munkaprogramja alapulni fog;

Innovációs és Technológiai Támogatási Főigazgatóság

80. emlékeztet arra, hogy a belső ellenőr illetékes bizottság előtti 2009. január 20-i meghallgatása szerint 2007-ben jelentős problémák voltak az informatikai irányítás helyzetével a Parlamentben, ami a szerkezetek, hagyományok és az intézmény informatikai politikája irányításának jelentős megváltoztatását tette szükségessé; rendkívül sürgősnek tartja a modern informatikai irányítási és tervezési eszközökre vonatkozó összes lényeges követelmény bevezetését, amelyek a Parlament informatikai ágazatát közelebb vinnék a COBIT-hoz (az informatikára és a kapcsolódó technológiára vonatkozó ellenőrzési célkitűzésekhez);
81. hangsúlyozza, hogy ez a célkitűzés a Parlament szükségleteinek és stratégiáinak részletekbe menő elemzését követeli meg a politikai követelményeknek az informatikai eszközökkel való összhangba hozása érdekében az egyre digitalizáltabb globális környezet figyelembevételével, amelynek során a politikai orientációnak kell az irányt meghatározni a végső cél tekintetében, az informatikai eszközöknek pedig teljes mértékben támogatniuk kell ezeket a célokat; úgy ítéli meg, hogy ez a megközelítés csak akkor lesz lehetséges, amikor az informatikai irányítási struktúrák létrejöttek; ezért felhívja az Elnökséget, hogy hozza meg a megfelelő határozatokat;

Parlamentti asszisztensi juttatás

82. üdvözli a főtitkár által – korábbi mentesítési állásfoglalásokra, számvevőszéki és belső ellenőrtől származó jelentésekre adott válaszként – elért eredményt arra vonatkozóan, hogy a 2004–2007 közötti időszakra vonatkozó majdnem összes költségigény (az összeg

szerint 99,9 %) elszámolásához szükséges támogató dokumentumokat megszerezték; tudomásul veszi a költségelszámolási eljárás 2006. december 13-i egyszerűsítését, amelynek értelmében a parlamenti képviselőknek már nem kell benyújtaniuk a kifizetők és a szolgáltatók által kiállított számlákat és bizonylatokat, hanem meg kell őrizniük azokat; a képviselőknek ehelyett most a kifizetők és a szolgáltatók által kiállított „kiadási kimutatások” és „kiszámlázott összegekről szóló kimutatások” másolatát kell benyújtaniuk;

83. emlékeztet a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó mentesítési jelentésének (59) és (61) bekezdésére;¹ kéri a főtitkárt, hogy azon képviselőknek, akik megfeleltek a parlamenti asszisztensi juttatások felhasználására vonatkozó szabályoknak, küldjön e tény megállapítását tartalmazó levelet az igazgatás részéről;
84. üdvözli a főtitkár által az illetékes bizottság 2009. január 20-i meghallgatásán tett kötelezettségvállalást, amely szerint 2009 júliusától a képviselőknek tagállamonként legalább egy hivatalos, a Parlamenttel szerződésben álló kifizetőt biztosítanak a szerződések és a képviselők helyi asszisztenseire vonatkozó összes vonatkozó kérdés kezelésére, a végrehajtási szabályokban előírányzott egyéb lehetőségek figyelembevételével;
85. kéri, hogy az Elnökség garantálja, hogy a helyi asszisztensek számára egyenlő hozzáférést biztosítanak a Parlament épületeihez a három munkahelyen;

Képviselőcsoportok (elszámolások és eljárások áttekintése – 4000. költségvetési jogcím)

86. üdvözli, hogy a képviselőcsoportok elszámolásait és belső pénzügyi szabályzatait közzéteszik a Parlament weboldalán;² rámutat azonban a különböző képviselőcsoportok által készített belső pénzügyi szabályzatok rendkívül különböző jellegére;
87. tudomásul veszi, hogy 2007-ben a 4000. költségvetési jogcím előírásait a következőképpen használták fel:

	(EUR)
A 2007-es költségvetésben rendelkezésre álló teljes összeg	75.211.947
Független képviselők	673.575
A képviselőcsoportok számára rendelkezésre álló összegek	74.538.372

¹ Az Európai Parlament 2008. április 22-i állásfoglalása az Európai Unió 2006-os pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozat szerves részét képező megjegyzésekkel, I. szakasz – Európai Parlament (P6_TA(2008)0134).

² http://www.europarl.europa.eu/groups/accounts_en.htm

Képviselőcsoport	A parlamenti költségvetés terhére elkülönített előirányzatok	Saját források és a képviselőcsoportok átvitt előirányzatai	2007. évi kiadások	A rendelkezésre álló előirányzatok felhasználási szintje	Az átvitelek felső korlátja*	2008-ra átvitt előirányzatok
PPE	18.197.622	9.449.345	18.572.670	67,18%	9.098.811	9.074.297
PSE	14.165.895	7.265.776	14.827.524	69,19%	7.082.948	6.604.146
ALDE	6.703.291	3.560.145	7.461.720	72,70%	3.351.646	2.801.716
Verts/AL E	2.690.396	1.434.335	3.167.057	76,78%	1.345.198	957.674
GUE/NG L	2.740.154	994.094	2.835.166	75,92%	1.370.077	899.083
UEN	2.797.063	541.496	2.436.330	72,98%	1.398.532	902.230
IND/DEM	1.502.292	1.044.042	1.821.789	71,55%	751.146	724.546
ITS	1.441.708	10.718	1.130.306	77,82%	720.854	- **
NI	538.048	135.527	450.827	66,93%	269.024	117.207
ÖSSZE SEN:	50.776.469	24.435.478	52.703.387	70,07%	25.388.234	22.508.559

* A 4000. költségvetési jogcím előirányzatainak felhasználására vonatkozó szabályok 2.1.6 cikkével összhangban

** A képviselőcsoport 2007. november 14-én feloszlott, és azt követően visszafizette az EP-nek az el nem költött előirányzatokat.

88. rámutat arra, hogy 2007-ben két képviselőcsoport elszámolásai kaptak fenntartásos véleményt a külső ellenőreiktől;
89. tudomásul veszi, hogy 2008. július 7-i ülésén – a képviselőcsoportok tekintetében a 2007-es pénzügyi év lezárásáról szóló határozat vizsgálata során – az Elnökség vita nélkül
- tudomásul vette és elfogadta a képviselőcsoportok által benyújtott dokumentumokat, illetve a független képviselők véglegesített elszámolásait;

- engedélyezte a PPE-DE képviselőcsoport számára, hogy 2007-es költségeinek elszámolásába beillessze a 2005–2007-es év bizonyos személyzeti költségeit, amelyeket a Parlament belső úton 2008. január 31. után számlázott;
 - elnapolta a korábbi ITS képviselőcsoport végleges elszámolásáról szóló határozatát;
90. tudomásul veszi továbbá a 2007. november 14-én feloszlott ITS képviselőcsoport elszámolását, amelyet 2008. november 4-én nyújtottak be a Költségvetési Ellenőrző Bizottság elnökének egy könyvvizsgálói igazolással együtt, amely i) fenntartásos véleményt tartalmaz a nem megfelelő belső ellenőrzések bizonyítékáról, amelyet a szerződéssel nem rendelkező munkatársak javadalmazásának kifizetése igazol, és ii) hivatkozást tesz az egyik korábbi alkalmazott ellen folyó fegyelmi eljárásra;
91. tudomásul veszi, hogy az ITS képviselőcsoport visszafizette a Parlamentnek a támogatása fennmaradó egyenlegét, amely 2008 áprilisában 317 310, 23 eurót tett ki;

Európai politikai pártok

92. tudomásul veszi, hogy 2008. július 7-i ülésén – a képviselőcsoportok tekintetében a 2007-es pénzügyi év lezárásáról szóló határozat vizsgálata során – az Elnökség vita nélkül jóváhagyta a Parlamenti támogatásban részesülő politikai pártok tevékenységi programjainak végrehajtásáról és pénzügyi kimutatásairól szóló végleges jelentéseket;
93. tudomásul veszi, hogy 2007-ben a 4020. költségvetési jogcím előirányzatait a következőképpen használták fel:

A 2007. évi költségvetés végrehajtása az egyezmény keretében (EUR)				
Párt	Saját források	Az EP által nyújtott támogatások összesen	Összes bevétel	Támogatás mértéke a támogatható kiadások százalékában (max. 75%)
PPE	1.150.174,16	3.156.413,79	4.306.587,95	75,00%
PSE	1.033.792,85	2.992.217,56	4.026.010,41	75,00%
ELDR	382.797,45	1.022.343,98	1.405.141,43	74,00%
EFGP	243.733,02	631.750,00	875.483,02	74,05%
GE	179.599,61	524.251,22	703.850,83	75,00%
PDE	52.861,45	152.610,87	205.472,32	75,00%
AEN	53.496,02	159.137,64	212.633,66	74,84%
ADIE	82.775,00	239.410,00	322.185,00	74,46%

EFA	81.354,87	215.197,63	296.552,50	75,00%
EUD	73.951,00	226.279,50	300.230,50	75,00%
Össze s e n	3.334.535,43	9.319.612,19	12.654.147,62	74,81%

94. rámutat, hogy a könyvvizsgálók az összes jelentésben fenntartás nélkül igazolták, hogy a benyújtott elszámolások megfeleltek a 2004/2003/EK rendelet¹ fő jogszabályi rendelkezéseinek, és hogy valós és hiteles képet adtak a politikai pártok 2007-es pénzügyi év lezárásakor fennálló helyzetéről; megjegyzi, hogy a Parlament belső ellenőre által a vonatkozó szabályoknak való megfelelés tekintetében készített értékelés némiképp kritikusabb volt;
95. utasítja főtárgyát, hogy tegye közzé a Parlament weboldalán az elszámolásokat és a könyvvizsgálók támogatott politikai pártokról szóló jelentéseit;
96. kéri, hogy tájékoztassák illetékes bizottságát a belső ellenőr 2007 augusztusában közzétett, az európai szintű politikai pártok támogatására vonatkozó szabályok végrehajtásáról szóló jelentésének nyomon követéséről (amelyre a 2006. évi mentesítési állásfoglalás 55. bekezdése hivatkozik);
97. megállapítja, hogy – csakúgy mint 2005-ben és 2006-ban – a költségvetés két párt (AEN és PDE) általi végrehajtása nem felelt meg az előzetes költségvetésnek, és hogy az engedélyezésre jogosult tisztviselőt utasították, hogy 2007-re vonatkozóan szerezzék vissza a következő összegeket
EUR 81 294,07 az AEN-től;
EUR 269 153,40 a PDE-től; illetve
EUR 49 819 az ADIE-től;
98. emlékeztet arra, hogy 2008. október 8-i ülésén az Elnökség tudomásul vette a politikai pártok európai parlamenti választások kapcsán folytatott választási kampányaira vonatkozóan javasolt magatartási kódexet;
99. emlékeztet arra, hogy az 1524/2007/EK rendeletnek² megfelelően az Európai Parlament költségvetéséből történő finanszírozásra irányuló, európai politikai alapítványok általi kérelmeket első alkalommal 2008-ban vizsgálták meg; utasítja illetékes bizottságát, hogy fontolja meg a fenti pénzeszközök felhasználását a mentesítésében a 2008-as pénzügyi évre vonatkozóan;

Önkéntes nyugdíjpénztár

¹ Az Európai Parlament és a Tanács 2003. november 4-i 2004/2003/EK rendelete az európai szintű politikai pártokra irányadó előírásokról és finanszírozásuk szabályairól (HL L 297., 2003.11.15., 1. o.).

² Az Európai Parlament és a Tanács 2007. december 18-i 1524/2007/EK rendelete a politikai pártok irányításának európai szintű szabályozásáról és finanszírozásuk szabályairól szóló, 2003. november 4-i 2004/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról (HL L 343., 2007.12.27., 5. o.)

100. tudomásul veszi, hogy 2008 tavaszán a pénztárnak összesen 1 113 tagja volt, köztük 478 aktív EP-képviselő (az EP-képviselők teljes létszámának 61%-a), 493 nyugdíjas (akik közül 56-an elhunyt képviselők családtagjai) és 142 késleltetett ellátott;
101. rámutat, hogy 2007. december 31-én a nyugdíjpénztár vagyona 214 887 336 EUR volt; megállapítja, hogy a befektetések megtérülése 2007-ben 1,2% volt;
102. tudomásul veszi – a képviselők önkéntes nyugdíjpénztárát kezelő ASBL elszámolásával kapcsolatban – a független könyvvizsgáló nyilatkozatát, amely szerint a véleményéhez fenntartást nem fűzve kijelenti, hogy az ASBL vagyona a 2007. december 31-i állapot szerint 30 917 229 eurós biztosításmatematikai hiányt mutat (2006: 26 637 836 EUR);
103. tudomásul veszi továbbá a külső könyvvizsgáló nyilatkozatát, amely szerint a juttatások kifizetéséért a végső felelősség az Európai Parlamentet terheli az európai parlamenti képviselők státútumának 27. cikkében előírtak szerint, amelynek értelmében „a szerzett jogok és várományok teljes körűen fennmaradnak”;
104. úgy véli, hogy ez az értelmezés nincs teljesen összhangban az önkéntes nyugdíjpénztár, mint az intézmény struktúráin kívüli, önkormányzattal rendelkező testület eredeti elképzelésével; felkéri jogi szolgálatát, hogy az új státútum hatálybalépése előtt – az európai adófizetők érdekeinek egyértelmű figyelembevételével – készítsen véleményt arról, hogy az önkéntes nyugdíjpénztárra vonatkozó végső pénzügyi felelősség a pénztár tagjait vagy az Európai Parlamentet terheli;
105. tudomásul veszi a Parlament és a pénztár közötti egyezmény megkötésére irányuló szándékot; hangsúlyozza, hogy a jelenlegi gazdasági helyzetben a Parlament semmilyen körülmények között nem biztosít többletfinanszírozást a költségvetésből az alap hiányának fedezésére, mint ahogy azt a múltban tette, és hogy a Parlamentnek teljes körű ellenőrzéssel kell rendelkeznie az alap és annak befektetési politikái felett, amennyiben neki kell garantálnia a nyugdíjjogosultságokat;
106. emlékeztet az önkéntes nyugdíjpénztár Parlament által készített független biztosításmatematikai értékelésének¹ következtetéseire, amelyek szerint i) a pénzáramlásokból származó jövedelem elegendő a 2015-ig történő nyugdíjkifizetések finanszírozására, utána pedig meg kell kezdeni a vagyon átváltását az esedékes nyugdíjak kifizetése érdekében; és ii) amennyiben a pénztár biztosításmatematikai számításaiban felhasznált feltételezések helyesnek bizonyulnak, a lejáratú időpontban a pénztár többlettel fog rendelkezni; tudomásul veszi, hogy a főtitkár aktualizált biztosításmatematikai értékelésre adott megbízást, amelynek a közelmúltbeli pénzügyi/bankválságot követő helyzetet kell megvizsgálnia;
107. üdvözli, hogy – az előző mentesítési állásfoglalásokban javasoltaknak megfelelően – az alap tagjai ma már az egyharmad rész hozzájárulásukat külső magánszámlákról fizetik, és azt nem a Parlament igazgatása vonja le automatikusan az általános költségtérítésből;
108. megállapítja azonban, hogy a képviselőket megillető költségtérítésekre és juttatásokra

¹ Végleges jelentés: eszközök és források elemzése, 2007 november - AON Consulting Belgium NV/SA

vonatkozó szabályzat III. melléklete szerinti elsődleges nyugdíjpénztár alkalmazásában az érintett képviselők hozzájárulásait továbbra is az általános költségterítésből szedik be;

109. tudomásul veszi, hogy 2007. október 22-i ülésén az Elnökség úgy határozott, hogy nem tesz eleget az európai ombudsman ajánlásának (655/2006/(SAB)ID sz. panasz), amely szerint a Parlamentnek az európai adatvédelmi biztos pozitív véleménye ellenére hozzáférést kell biztosítania az önkéntes nyugdíjpénztár tagjainak listájához; felszólítja az Elnökséget, hogy gondolja át álláspontját, és a Parlament Jogi Szolgálat tanácsának, valamint az Unió átláthatósággal kapcsolatos politikájának megfelelően tegye közzé a listát, annak érdekében, hogy nyilvánossá váljon az uniós támogatásban részesülő valamennyi végső kedvezményezett neve;

Környezetvédelem

110. emlékeztet arra, hogy 2007. november 27-én a főtitkár a Parlament épületeinek környezetvédelmi tanúsítására vonatkozó megállapodást írt alá, és hogy ezzel párhuzamosan a főtitkár elindította azokat az eljárásokat, amelyek ahhoz szükségesek, hogy a Parlamentet felvegyék az EMAS-ban részt vevő szervezetek listájára Belgiumban, Franciaországban és Luxembourgban;
111. rámutat arra, hogy a Parlament immáron mindhárom munkahelyére megszerezte az EMAS-tanúsítványt (környezetirányítási rendszer), és hogy a Parlament az egyetlen uniós intézmény, amely tanúsított környezetpolitikai elismeréssel rendelkezik;
112. rámutat arra, hogy 2007. június 18-án az Elnökség a szén-dioxid-kibocsátás 2020-ig 30%-kal történő csökkentését tűzte ki a környezetirányítási rendszer első és fő céljaként, a Parlament 2007. április 24-i, az Európai Unió 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozatának megfelelően;
113. kéri a főtitkárt, hogy illetékes bizottságait a következő évi mentesítés előtt időben tájékoztassa a Parlament 2005-re vonatkozó mentesítési állásfoglalásában foglalt környezetvédelmi intézkedésekkel kapcsolatos ajánlások nyomon követéséről, beleértve a szén-dioxid-kibocsátás arányának általuk elért csökkenésére vonatkozó pontos adatokat;

A képviselői pénztárra vonatkozó ügy

114. megállapítja, hogy 2007-ben megoldódott a készpénzszámlák és az 1982-ben létrehozott általános számlák közötti 4 136 125 BEF értékű különbözetre vonatkozó ügy; megállapítja továbbá, hogy a garanciaszámlák kérdését az akkoriban hivatalban lévő előlegelszámoló tisztviselő és számvitelért felelős asszisztens tisztviselő tekintetében ezt követően szintén megoldották.

A BIZOTTSÁGI ZÁRÓSZAVAZÁS EREDMÉNYE

Az elfogadás dátuma	16.3.2009
A zárószavazás eredménye	+: 25 -: 3 0: 1
A zárószavazáson jelen lévő tagok	Jean-Pierre Audy, Inés Ayala Sender, Herbert Bösch, Costas Botopoulos, Mogens Camre, Paulo Casaca, Antonio De Blasio, Christofer Fjellner, Ingeborg Gräßle, Aurelio Juri, Dan Jørgensen, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Nils Lundgren, Marusya Ivanova Lyubcheva, Hans-Peter Martin, Ashley Mote, Jan Mulder, Bill Newton Dunn, José Javier Pomés Ruiz, Bart Staes, Søren Bo Søndergaard, Paul van Buitenen, Ieke van den Burg
A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok)	Vasilica Viorica Dăncilă, Robert Goebbels, Christopher Heaton-Harris, Paul Rübig
A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok) (178. cikk (2) bekezdés)	Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Jürgen Schröder